

DOMANDA DI ISCRIZIONE ALLA SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO

طلب التسجيل في مدرسة المرحلة الثانوية الدرجة الأولى

Al Dirigente Scolastico

الى مدير المدرسة

Istituto comprensivo n. _____

المعهد الشامل رقم

Scuola _____

المدرسة

DOMANDA DI ISCRIZIONE ALLA CLASSE _____

طلب التسجيل في الصف

1 sottoscritt _____

الموقع أدناه

cognome
اللقب العائلي

nome
الإسم

in qualità di:

بصفته

padre

الأب

madre

الأم

tutore

المسئول

CHIEDE

يطلب

l'iscrizione, per l'anno scolastico _____ / _____

التسجيل للعام الدراسي

dell'alunn _____ M F

للتلميذ/الطالب

cognome
اللقب العائلي

nome
الإسم

ذكر أنثى

alla classe _____ della Scuola Secondaria di I Grado:

في الصف

في مدرسة المرحلة الثانوية الدرجة الأولى

a) Sede di _____

الكائنة في

b) Sede di _____

الكائنة في

Domanda di iscrizione alla Scuola Secondaria di I Grado – Mod. C

طلب التسجيل في المدرسة الثانوية الدرجة الأولى – الطلب ج

A tal fine dichiara, in base alle norme sullo snellimento dell'attività amministrativa e consapevole delle responsabilità cui va incontro in caso di dichiarazione non corrispondente al vero, che:

حسب القانون المسهل للمعاملات الرسمية و بالإطلاع على المسؤولية الجنائية في حالة التصريح بأقوال غير صحيحة
يصرح بالآتي:

l'alunn_ _____

التلميذ	cognome	nome
	اللقب العائلي	الإسم
		F <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/>
	codice fiscale	أنثى
	الرقم الضريبي	ذكر

- è nat_ a _____ il _____

مكان الميلاد تاريخه

- è cittadino italiano altro (indicare quale) _____

مواطن ايطالي عدا ذلك (مع ذكرها)

- entrata/o in Italia il _____

دخل الى ايطاليا في

- è residente a _____ prov. _____ c.a.p. _____

يسكن في مدينة ضواحي الرمز البريدي

Via/piazza _____ n. _____ Tel. casa o cell. _____

شارع/ساحة رقم هاتف المنزل أو المحمول

- ulteriore recapito telefonico per eventuale necessità della Scuola _____

رقم هاتف إضافي في حالة حاجة المدرسة لذلك

- proviene dalla Scuola _____ Prov. _____ ove ha frequentato la classe _____

قادم من المدرسة بضواحي حيث اتم حضور الصف الدراسي

- ha studiato la seguente lingua straniera nella scuola di provenienza _____

لقد درس التلميذ في المدرسة القادم منها اللغة الأجنبية التالية

- è stato sottoposto alle vaccinazioni obbligatorie si no

لقد تم إعطائه جميع التطعيم الإجبارية نعم لا

Domanda di iscrizione alla Scuola Secondaria di I Grado – Mod. C

طلب التسجيل في المدرسة الثانوية الدرجة الأولى – الطلب ج

GENITORE o TUTORE:

ولي أمر الطالب أو المسئول عنه

cognome
اللقب العائليnome
الإسمluogo di nascita
مكان الميلادprov. _____
بضواحيdata di nascita
تاريخ الميلادcittadinanza
الجنسية**GENITORE o TUTORE:**

ولي أمر الطالب أو المسئول عنه

cognome
اللقب العائليnome
الإسمluogo di nascita
مكان الميلادprov. _____
بضواحيdata di nascita
تاريخ الميلادcittadinanza
الجنسية

1 - informazioni sulla potestà genitoriale qualora appartenga, per sentenza del giudice, ad un solo genitore
معلومات عن الحضانة في حالة وجود حكم قضائي يوصي بها لأحد الأبوين

(specificare quale) padre madre
حدد ايا منهما الأب الأم

2 - la residenza e/o il domicilio dell'altro coniuge con eventuale recapito telefonico:
عنوان السكن لولي الأمر الآخر و رقم الهاتف في حال توفره

residenza e/o domicilio
عنوان السكن

telefono
رقم الهاتف

Data _____
التاريخ

Firma di autocertificazione (Leggi 15/98,127/97, 131/98)
التوقيع بالتصريح الذاتي (قانون 15/98 , 127/97 , 131/98)

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che la scuola può utilizzare i dati contenuti nella presente autocertificazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (Art. 13 D.Lvo 196/2003)

الموقع أدناه يعلم بأنه يمكن للمدرسة استخدام ما ورد في هذا التصريح الذاتي فقط من أجل و لغرض قانوني في دوائرها .
و. المعاملات الرسمية (البند 13 من القانون 196/2003)

Data _____

التاريخ

Firma di autocertificazione (Leggi 15/98,127/97,131/98)
التوقيع بالتصريح الذاتي (قانون 131/98 , 127/97 , 15/98)

Il sottoscritto chiede nei rientri pomeridiani di poter fruire del:
الموقع أدناه يطلب في أيام العودة الى الدوام فترة مسائية إمكانية الاستفادة من

SERVIZIO MENSA:

خدمة الأكل

sì

نعم

no

لا

TRASPORTO SCOLASTICO FORNITO DAL COMUNE

خدمة النقل المدرسي المقدمة من البلدية

sì

نعم

no

لا

ANNOTAZIONI/RICHIESTE PERSONALI:

ملاحظات / طلبات شخصية

Data _____

التاريخ

Firma di autocertificazione (Leggi 15/98,127/97,131/98)
التوقيع بالتصريح الذاتي (قانون 131/98 , 127/97 , 15/98)

Ha presentato la documentazione che certifica le eventuali conoscenze pregresse (scheda di valutazione, pagella o altro)

قام بتقديم وثائق تثبت التحصيل العلمي للطالب (ورقة الدرجات و المواد, الشهادة المدرسية أو غير ذلك)

sì

نعم

no

لا

Data _____

التاريخ

Firma _____

التوقيع

N.B. I dati rilasciati sono utilizzati nel rispetto delle norme sulla privacy, di cui al Regolamento definito con Decreto Ministeriale 7 dicembre 2006, n.305.

ملاحظة: جميع المعلومات المعطاة يتم التعامل بها حسب قانون الخصوصية و الذي ينص عليه الكتاب الوزاري 7 ديسمبر 2006 رقم 305

Domanda di iscrizione alla Scuola Secondaria di I Grado – Mod. C
طلب التسجيل في المدرسة الثانوية الدرجة الأولى – الطلب ج